

Первая португальская
еженедельная газета
на русском языке

Издается с августа 2001 г.
№ 321, 27 октября 2007 г.

СЛОВО

НОВОСТИ

из стран СНГ
и Португалии.
Политика
Экономика
Культура

Semanário SLOVO - Notícias em Russo da Comunidade dos Estados Independentes e Portugal

ЦЕНА/PREÇO (com IVA) € 1.75



Стр. 2 - Евросоюз вышел из кризиса



Стр. 3 - Непредсказуемая Аляска



Стр. 4 - Дорогие безработные



Стр. 8-9 - "Прямая линия" с Владимиром Путиным



Стр. 18 - Российско-португальское сотрудничество



Стр. 31 - Наследник Шумахера

НЕ ПРОПУСТИТЕ! Афиша ноября!

Читайте на стр. 22-23

Судьба «резидентов»

или

как перевести деньги из Украины в Португалию



Читайте на стр. 16-17

**МЕГАОПЕРАЦИЯ ПО
ЛИКВИДАЦИИ ДОЛГОВ**

Стр. 4

**ТРЕБУЮТСЯ
ИММИГРАНТЫ!**

Стр. 5

**В ПОРТУГАЛИИ
ОТКРЫЛСЯ ГРИБНОЙ
СЕЗОН**

Стр. 5

**ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ -
ИСТОЧНИК
БЛАГОСОСТОЯНИЯ**

Стр. 7

ЛИМИТ НА НАЛИЧНЫЕ

Стр. 14



Политики зовут иммигрантов домой

Юлия Тимошенко: "Я сделаю все, даже невозможное, для того, чтобы они вернулись домой, и сделали это с огромным желанием, вдохновением. Чтобы вернулись в свои семьи и нашли в Украине все необходимое: работу, хорошую зарплату".

Читайте на стр. 12-13



galp energia

Теперь газету "Слово" вы можете приобрести и на заправках GALP!



ГРУППА NOVERMET: российско-португальское сотрудничество

В 2004 году в Португалии и России была создана группа инновационных компаний Novermet (директор Тенгиз Абесадзе, исполнительный директор Александр Долгов и технический директор Дмитрий Фесенко), специализирующаяся на деятельности в области обмена высокими технологиями в сфере энергетики.

На этой неделе Тенгиз Абесадзе побывал в Португалии, где участвовал в 9-м "круглом столе" промышленников России и ЕС. С ним встретился наш корреспондент.

- Тенгиз Георгиевич, как начиналось сотрудничество вашей группы с португальскими энергетиками?

- Началом деятельности группы Novermet послужила организация и проведение в 2004 -2005 годах двух российско-португальских энергетических конференций при поддержке Торгового Советника Посольства РФ в Португалии Игоря Золкина и заведующего кафедрой энергетики Instituto Superior Técnico (IST) профессора José Sucena Paiva на базе Instituto Superior Tecnico (IST) в Лиссабоне с участием руководителей португальских - ERSE (Entidade Reguladora do Sector Energético - тарифный комитет Португалии), EDP (Energias de Portugal), REN (Rede Energética Nacional, S.A.) и российских организаций - департамента Госэнергонадзора, региональных энергетических комиссий и электросетей Московской области.

- О чем шла речь на этих конференциях? Каковы их результаты?

- На конференциях происходил взаимный обмен опытом работы в области энергетики. Кроме того, вниманию участников были представлены два проекта, вызвавшие особый интерес:

- DPlan 2 - программный комплекс для управления и планирования деятельности электрических распределительных сетей (разработан группой профессоров кафедры энергетики IST под руководством профессора Luis Marcelino Ferreira), успешно функционирующий в электрических сетях Португалии, Испании и Бразилии;

- Smart IMS - автоматизированная система учета электроэнергии (АСКУЭ) и природных ресурсов (газ, вода), позволяющая вести непрерывный дистанционный учет потребления и про-

изводства электроэнергии и природных ресурсов в бытовом и промышленном секторах, успешно функционирующая в России, Белоруссии, Украине, Финляндии, Швеции, Голландии, Словакии, Эстонии и Болгарии.

После проведения конференций группой Novermet заключены соглашения с разработчиками DPlan 2 и Smart IMS о взаимном внедрении в России и Португалии вышеуказанных инновационных технологий.

- Расскажите подробнее о комплексе DPlan2, который ваша фирма предлагает российским энергетикам?

- Главное достоинство комплекса DPlan 2 состоит в том, что он исключает фактор человеческих ошибок и повышает надежность работы электрических распределительных сетей:

- в оперативно-диспетчерском управлении в процессе устранения аварийных ситуаций;

- при моделировании и расчете вариантов новых технологических присоединений электроустановок потребителей электроэнергии;

- при планировании и проектировании перспективного развития электрических сетей на срок до десяти лет;

- при оптимизации финансовых инвестиций и технического перевооружения радиальных распределительных электрических сетей с количеством до 100.000 сетевых узлов в каждом географическом районе;

- а также существенно экономит электроэнергию при использовании функции расчета потерь электроэнергии, сертифицированном российской Межрегиональной ассоциацией «Энергоэффективность и нормирование» (МАЭН).

- В Европе существуют и другие аналогичные системы. В чем же преимущество комплекса DPlan 2?

- Конкурентных преимуществ у комплекса DPlan 2 немало. Это моментальная обработка базы

данных при вводе новых данных, графическое и понятное изображение схемы распределительной электрической сети, удобный каталог пользователя, предложение нескольких десятков решений по оперативным переключениям на выбор пользователя. DPlan 2 позволяет руководству компании получать оперативную и неискаженную информацию обо всем происходящем на всех уровнях распределительных электрических сетей, производить анализ правильности действий рядового персонала и не зависеть от некомпетентности инженерного персонала, дает возможность с высокой точностью производить расчеты по развитию сетей и минимизировать инвестиционные риски. Важно также, что комплекс предназначен для широкого круга пользователей, не требует очень высокой квалификации обслуживающего персонала.

- Насколько актуальны выявленные проблемы для российской электроэнергетики сегодня?

- Несколько фактов. Нынешней зимой Москва может столкнуться с серьезными перебоями в энергоснабжении, как это было ранее. Как подсчитало «Мосэнерго», если столбик термометра опустится до минус 18 градусов, то энергопотребление в столице и ближнем Подмоскovie может достичь максимума в 18400 МВт. Однако собственное производство электроэнергии в столице и Подмоскovie не превышает 14650 МВт. Еще не более 3300 МВт можно поставить из соседних регионов. Но и в этом случае энергопотребление будет ограничено. Правда, сейчас в Москве строятся новые энергоблоки, однако ввод новых мощностей не решает проблему рационального распределения электроэнергии. Анализ работы в трех крупнейших муниципальных электросетях - Одинцово, Балашихи и Химок - показал, что многие подстанции работают на пике своих возможностей из-за нерационального распределения нагрузки в сети, что может привести к аварийным ситуациям.

- Как поможет решить эти проблемы комплекс DPlan 2?

- Оперативно реагируя на любые изменения в сети, DPlan 2 определяет участки критической нагрузки и предлагает: оптимальное распределение

Свои и чужие интервью



Директор Novermet Тенгиз Абесадзе

нагрузки по питающим фидерам, апеллируя набором переключений выключателей и разъединителей ячеек подстанций, либо замену оборудования. Даже в случае нехватки резерва времени на реализацию оптимизации электросети, DPlan 2 содержит полную информацию об оборудовании на подстанциях и кабелях, соединяющих их, что позволяет быть готовым к аварийной ситуации, оперативно выявить и устранить ее.

- Каковы ближайшие планы группы Novermet?

- В настоящее время Novermet совместно с португальским правообладателем программного комплекса DPlan 2, российским производителем АСКУЭ Smart IMS и кафедрой информационных систем и телекоммуникаций МГТУ им. Баумана разрабатывают модуль интеграции комплекса DPlan2 с системой Smart IMS. Этот модуль дает возможность энергоснабжающим организациям иметь более глубокое техническое представление о состоянии электрических распределительных сетей; оптимизировать электрические сети среднего и низкого напряжения с актуализированной информацией потребления (практически в режиме онлайн); совмещать коммерческую информацию о фактическом потреблении электроэнергии с технической информацией электрических распределительных сетей, исключая при этом возможность хищений электроэнергии недобросовестными потребителями. Результаты совместного проекта могут принести многомиллионную экономическую выгоду португальским и российским компаниям по распределению электроэнергии.

Что касается комплекса DPlan 2, то он успешно прошел предварительное тестирование в трех крупнейших муниципальных электрических сетях Москов-

ской области: Одинцовской, Балашихинской и Химкинской, получил положительные отзывы специалистов МГТУ им. Баумана и МЭИ. В ноябре этого года в Москве планируется проведение конференции энергетиков Московской области с демонстрацией работы электрических сетей вышеуказанных электросетевых предприятий.

Novermet планирует также при содействии Посольства РФ в Португальской Республике создать российско-португальский информационный центр по осуществлению сертификации и лицензирования высокотехнологичной продукции российских и португальских предприятий. О важности данной проблемы говорит и тот факт, что в ближайшее время Россия планирует стать членом ВТО. Развитие диалога Россия - ЕС и договоренностей, достигнутых во время саммита Россия - ЕС в 2006 году, указывают на необходимость создания такого российско-португальского информационного центра для российских и португальских производителей, желающих экспортировать свою продукцию соответственно в страны ЕС и Россию. Осуществляется проект при участии и поддержке Посольства РФ, кафедры энергетики IST, кафедры информационных систем и телекоммуникаций МГТУ им. Баумана, департаментов Минпромэнерго РФ, «Госэнергонадзора», Управления радиоэлектронной промышленности и систем управления Федерального агентства по промышленности, Ассоциации Московских областных электросетевых компаний, российского телекоммуникационного оператора «Элвис-Телеком», Московской коллегии адвокатов «Барщевский и партнеры».

- Удачи вашей группе и свершения всех планов!

Беседовали
Тамара Моршан и
Кирилл Яковлев

